



# **GALUCHO**

## **GXM**

**Grades de Discos Pesadas, Rebocadas  
Com Rodas ao Centro  
Abertura Hidráulica, Disco Apagador**

**Gradas de Discos Pesadas, Remolcados  
Com Ruedas en el Centro  
Apertura Hidráulica, Disco Borrador**

**Pulvérisateurs de Disques Lourds, Remorqués  
Avec Roues au Centre  
Ouverture Hydraulique, Disque Éffaceur**

**Heavy Disc Harrow, Towed  
With Wheels at the Centre  
Hydraulic Opening, Finishing Disc**



# GALUCHO

**Grades de Discos Pesadas, Rebocadas  
Com Rodas no Centro  
Abertura Hidráulica  
Disco Apagador**

**Gradas de Discos Pesadas, Remolcadas  
Con Ruedas en el Centro  
Apertura Hidráulica  
Disco Borrador**

**Pulvérisateurs de Disques Lourds, Remorqués  
Avec Roues au Centre  
Ouverture Hydraulique  
Disque Éffaceur**

**Heavy Disc Harrow, Towed  
With Wheels at the Centre  
Hydraulic Opening  
Finishing Disc**

**ESPECIFICAÇÕES PRINCIPAIS**

- Quadro monobloco rígido, perfil duplo C, em aço de alto limite elástico 200x100 mm.
- Veios quadrados de aço especial tratado com 40 mm.
- Discos recortados à frente e lisos atrás com 8 mm de espessura Ø 26" ou 28". Outro tipo de montagem a pedido.
- Chumaceiras com 2 rolamentos cónicos protegidos por retentores de duplo lábio.
- Lança em chapa de aço quinada e soldada, fixada à grade por munhões e mola parabólica. Olhal com casquilho lubrificável.
- Rodas de transporte e controlo de profundidade de accionamento hidráulico.
- Abertura hidráulica dos corpos.
- Nivelamento dos corpos mecânico ou hidráulico – em opção.
- Regulação mecânica da profundidade de trabalho.
- Discos apagadores.
- Espaço entre discos: 9" – 23 cm.

**MAIN SPECIFICATIONS**

- Rigid frame made in high limit elasticity steel 200x100 mm double C profile.
- 40 mm squared shafts of special treated steel.
- Rear plane and front notched discs, 8 mm Ø 26" or 28". Other types of assembly on demand.
- Bearings with 2 taper roller bearings protected by double seals.
- Welded steel plate drawbar, fixed to the main frame by pins and parabolic spring. Rotating hitch with lubrication.
- Hydraulic transport and depth control wheels.
- Hydraulic gang angling.
- Mechanical body levelling – hydraulic in option.
- Mechanical working depth adjustment.
- Finishing discs.
- Discs spacing: 9" – 23 cm.

**ESPECIFICACIONES PRINCIPALES**

- Cuadro monobloque rígido, en perfil doble C, en acero de alto límite elástico 200x100 mm
- Ejes cuadradas de acero especial tratado con 40 mm de espesor
- Discos recortados en el cuerpo delantero y lisos en el cuerpo trasero con 8 mm de espesor, Ø 26" o 28".
- Cubos con 2 rodamientos cónicos protegidos por retenes de labio doble
- Lanza en chapa de acero quinada y soldada, fijada a la grada por muñones y muelle parabólico doble. Guardacabo con casquillo lubricante.
- Ruedas de transporte y control de profundidad de accionamiento hidráulico.
- Apertura hidráulica de los cuerpos
- Regulación hidráulica de la profundidad de trabajo
- Disco borrador.
- Espacio entre discos: 9" – 0,23 m

**SPÉCIFICATIONS PRINCIPALES**

- Châssis monobloc rigide, profilé double C, en acier haut limite élastique de 200x100 mm.
- Arbres carrés en acier spécial traité 40 mm.
- Disques lisses arrière et crénelés avant, 8 mm d'épaisseur Ø 26" ou 28". Autre type de montage sur demande.
- Paliers de 2 roulements à rouleaux coniques protégés par jointes doubles.
- Barre d'attelage en acier soudée, fixée au pulvérisateur par axes d'articulation et ressort parabolique. Anneau d'attelage tournant et graissable.
- Roues de transport et contrôle profondeur hydrauliques.
- Réglage hydraulique de l'angle de travail.
- Nivellement mécanique des trains de disques – hydraulique en option.
- Système mécanique de réglage de la profondeur de travail.
- Disques éffaceurs.
- Espace entre disques: 9" – 23 cm.

**PRINCIPAIS VANTAGENS**

- Posição de transporte longitudinal (hidráulico).
- Resguardos das chumaceiras substituíveis.
- Sistema de abertura e fecho dos corpos hidráulico.
- Lança de grande robustez com sistema de mola parabólica. Diferentes alturas de fixação.
- Rodas de transporte e controlo de profundidade mecânicas, com sistema de segurança em transporte.
- Perfeita regulação da profundidade de trabalho.
- Engate traseiro regulável.
- Variação mecânica da carga nos corpos traseiros ou dianteiros, ou hidráulico através do cilindro de nivelamento dos corpos – opção.
- Raspadeiras de grande robustez, com regulação independente.

**PRINCIPALES VENTAJAS**

- Posición de transporte longitudinal
- Resguardos de los cojinetes sustituibles.
- Sistema de apertura y cierre de los cuerpos hidráulico
- Lanza de gran robustez con sistema de resorte parabólico. Diferentes alturas de fijación
- Ruedas de transporte y control de profundidad mecánicas, con sistema de seguridad en transporte.
- Perfecta regulación de la profundidad de trabajo.
- Enganche trasero regulable
- Variación mecánica de la carga en los cuerpos traseros o delanteros, o hidráulico a través del cilindro de nivelado de los cuerpos - opción
- Raspaderas de gran robustez con regulación independiente

**PRINCIPAUX AVANTAGES**

- Position de transport longitudinale (hydraulique).
- Protections des paliers remplaçables.
- Ouverture et fermeture des trains de disques hydraulique.
- Barre d'attelage extrêmement robuste avec système de ressort parabolique. Différents hauteurs de fixation.
- Roues de transport et contrôle de profondeur mécaniques, avec système de sécurité pour transport.
- Système de réglage parfait de la profondeur de travail.
- Crochet arrière réglable.
- Variation mécanique de la charge sur les train arrière ou avant, ou hydraulique vers le vérin de nivellement, des trains – option.
- Décrottoirs d'une grande robustesse, avec système de réglage indépendant.



**MAIN ADVANTAGES**

- Longitudinal transport position (hydraulic).
- Extremely robust main frame in high tensile steel.
- Replaceable bearings, housing wearing plates.
- Extremely robust drawbar with double parabolic spring system.
- Hydraulic transport and depth control wheels, equipped with safety device for transport. Perfect working depth adjustment.
- Transversal displacement of bodies.
- Decentralisation of the disc harrow.
- Heavy duty scrapers with independent adjustment.
- Working angles from 4 up to 28°.

- Possibilidade de trabalhar com ângulos de 4° a 28°.
- Posibilidad de trabajar con ángulos de 4° a 28°.
- Possibilitè de travailler avec des angles de 4° à 28°.
- Capable of working at angles from 4° to 28°.



- Rodas de transporte e controlo de profundidade com regulação hidráulica.
- Ruedas de transporte y control de profundidad con regulacion hidráulica.
- Roues de transport et contrôle de profondeur hydraulique.
- Hydraulic transport and depth control wheels.



- Mola parabólica, 1 ou 2, conforme o modelo.
- Muelle parabólico, 1 ó 2, conforme el modelo.
- Ressort parabolique, 1 ou 2, selon le modèle.
- Parabolic spring, 1 or 2, depending model.



- Corpo traseiro com disco apagador.
- Cuerpo trasero con disco borrador.
- Train arrière avec disque éffaceur.
- Rear body with finishing disc.



- Quadro constituído por tubos longitudinais e transversais.
- Cuadro constituido tubos longitudinales y transversales.
- Bâti constitué par tubes longitudinales et transversales.
- Main frame in transversal and longitudinal tubes.



- Chumaceiras com 2 rolamentos cónicos protegidos por retentores de duplo lábio.
- Cubos con 2 rodamientos cónicos protegidos por dobles retenes de cada lado.
- Paliers de 2 roulements à rouleaux coniques protégés par jointes doubles.
- Bearings with 2 taper roller bearings protected by double seals.



# Grades de Discos Pesadas, Rebocadas, Abertura Hidráulica Gradas de Discos Pesadas, Remolcados, Apertura Hidráulica Pulvérisateurs de Disques Lourds, Remorqués, Ouverture Hydraulique Heavy Disc Harrow, Trailed, Hydraulic Opening

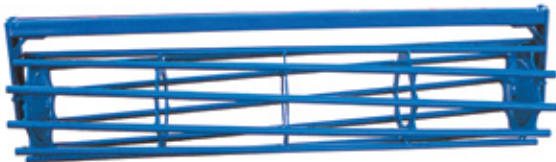
## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS - CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES - TECHNICAL FEATURES

CÓDIGO CODE	MODELOS MODÈLES MODELS	DISCOS DISQUES DISCS		Nº DE CHUMACEIRAS Nº DE CHUMACERAS NOMBRE DE PALIERS NUMBER OF BEARINGS	LARGURA - ANCHURA LARGEUR - WIDTH		PNEUS NEUMÁTICOS TYRES	PESO - POIDS - WEIGHT		POTÊNCIA RECOMENDADA PUISSANCE RECOMMANDÉ RECOMMENDED POWER (CV)
		QUANT.	Ø (") (mm)		TRABALHO TRABAJO TRAVAIL WORKING (m)	TRANSP. (m)		DISCOS DISQUES DISCS (Kg)	TOTAL (Kg)	
225310000	GXM 38-26	38	26 - 660 x 8	12 (6+6)	4,50	2,50	2x400/60-15.5 14T	122	4620	140-170
225320000	GXM 42-26	42	26 - 660 x 8	12 (6+6)	5,00	2,50	2x400/60-15.5 14T	117	4900	150-180
225330000	GXM 46-26	46	26 - 660 x 8	12 (6+6)	5,50	2,50	2x400/60-15.5 14T	113	5180	160-190
225340000	GXM 50-26	50	26 - 660 x 8	12 (6+6)	6,00	2,70	2x500/50-17 14T	109	5460	170-200
225350000	GXM 54-26	54	26 - 660 x 8	16 (8+8)	6,50	2,70	2x500/50-17 14T	106	5740	180-210
225410000	GXM 38-28	38	28 - 710 x 8	12 (6+6)	4,50	2,50	2x400/60-15.5 14T	129	4890	140-170
225420000	GXM 42-28	42	28 - 710 x 8	12 (6+6)	5,00	2,50	2x400/60-15.5 14T	123	5170	150-180
225430000	GXM 46-28	46	28 - 710 x 8	12 (6+6)	5,50	2,50	2x400/60-15.5 14T	118	5450	160-190
225440000	GXM 50-28	50	28 - 710 x 8	12 (6+6)	6,00	2,70	2x500/50-17 14T	115	5730	170-200
225450000	GXM 54-28	54	28 - 710 x 8	16 (8+8)	6,50	2,70	2x500/50-17 14T	111	6010	180-210

### EQUIPAMENTO OPCIONAL - EQUIPO OPCIONAL - ÉQUIPEMENT OPTIONNEL - OPTIONAL EQUIPMENT

227400590	Engate traseiro / Enganche trasero / Crochet arrière / Rear hook
225311400	Conj. hidráulico de nivelamento dos corpos / Conj. hidr. de nivelamento de los cuerpos / Relevage parallèle hydraulique / Hydraulic gangs leveling
949160100	Kit de iluminação / Kit de iluminación / Kit d'éclairage / Illumination kit
224519000	Kit de segurança / Kit de seguridad / Kit de sécurité / Safety kit
Opção 2 rodas / Opción 2 ruedas / Option 2 roues / 2 Wheels option - 500/50-17 14T	

## ROLOS - RODILLOS - ROULEAUX - ROLLERS



CÓDIGO CODE	MODELOS MODÈLES MODELS	LARGURA ANCHURA LARGEUR WIDTH (m)	PESO POIDS WEIGHT (kg)
<b>Articulados, Tubo / Articulés, Tube / Articulated, Tube - Ø 500mm</b>			
225945001	RTAL-450	4,50 (2 x 2,25)	660
228435001	RTAL-500	5,00 (2 x 2,50)	710
228445001	RTAL-550	5,50 (2 x 2,75)	750
228455001	RTAL-600	6,00 (2 x 3,00)	790
225725001	RTAL-650	6,50 (2 x 3,25)	830
228775001	RTAL-700	7,00 (2 x 3,50)	890
228785000	RTAL-750	7,00 (2 x 3,50)	970
228795000	RTAL-800	7,00 (2 x 3,50)	1040

CÓDIGO CODE	MODELOS MODÈLES MODELS	LARGURA ANCHURA LARGEUR WIDTH (m)	PESO POIDS WEIGHT (kg)
<b>Articulados, Espiral / Articulés, Spiral / Articulated, Spiral - Ø 450mm</b>			
225986001	RSAL-450	4,50 (2 x 2,25)	730
228436001	RSAL-500	5,00 (2 x 2,50)	780
228446001	RSAL-550	5,50 (2 x 2,75)	830
228456001	RSAL-600	6,00 (2 x 3,00)	880
225726001	RSAL-650	6,50 (2 x 3,25)	930

Gravuras e dados técnicos a título indicativo, sujeitos a alteração sem aviso.  
Grabados y datos técnicos a título indicativo y sujetos a alteración sin previo aviso.  
Illustrations et données techniques à titre informatif et soumises à alteration sans pré avis.  
Prints and technical data in an indicative quality subject to change without notice.



GALUCHO - Indústrias Metalomecânicas, S.A.  
Av. Central, Nº 4  
2705-737 S.João das Lampas  
Sintra - Portugal  
Tel. (351) 21 960 85 00  
Fax. (351) 21 960 85 99  
www.galucho.com

Distribuidor                      Agent                      Deal